



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 4/25

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Genehmigung des Kostenvoranschlages und der Kostenaufteilung der Umweltdienste im Bezirk "Oberes Pustertal" (Gebiet der Gemeinden Niederdorf, Toblach, Innichen und Sexten) für das Jahr 2025

OGGETTO:

Approvazione del preventivo di spesa e della ripartizione delle spese dei servizi ambientali nel distretto "Alta Pusteria" (territorio dei Comuni di Villabassa, Dobbiaco, San Candido e Sesto) per l'anno 2025

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

10.01.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass die Bezirks-gemeinschaft Pustertal im Sinne der Er-gänzungsstatuten für die Durchführung des Müllsammeldienstes den Kostenvoranschlag der Umweltdienste in den einzelnen Sammelbezirken für das Jahr 2025 mit Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 332/BA vom 17.10.2024 genehmigt hat;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Vorschau der Kosten auf der Datenbasis der letzten genehmigten Spesenendabrechnung unter Berücksichtigung bereits bekannter Veränderungen erfolgte;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Gemeinden im Bezugsjahr des Kostenvoranschlages 100% der ermittelten Kosten an die Bezirksgemeinschaft einzahlen. Abweichungen vom Kostenvoranschlag, welche sich mit der Endabrechnung ergeben, werden in den darauffolgenden Kostenvoranschlag integriert;

NACH EINSICHTNAHME in die diesbezügliche Mitteilung vom 17.10.2023, aus welcher hervorgeht, dass sich die voraussichtlichen Kosten des Müllsammeldienstes und der Deponiestelle im Bezirk „Oberes Pustertal“ (Gebiet der Gemeinden Niederdorf, Toblach, Innichen und Sexten) im Jahr 2025 auf € 937.487,34 (MwSt. inbegriffen) belaufen werden;

FESTGESTELLT, dass der Kostenanteil der Gemeinde Innichen € 291.963,92 (MwSt. inbegriffen) beträgt;

FESTGESTELLT weiters, dass der Gemeinde Innichen ab März 2025 für die Dauer des Jahres trimestral der Betrag von jeweils € 72.990,99 (MwSt. inbegriffen) verrechnet wird;

NACH ÜBERPRÜFUNG der Ordnungsmäßigkeit des Kostenvoranschlages und der Spesenaufteilung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che la Comunità Comprensoriale Valle Pusteria, ai sensi degli statuti integrativi per l'esecuzione del servizio di raccolta ed asporto dei rifiuti, ha approvato il preventivo di spesa dei servizi ambientali nelle singole circoscrizioni di raccolta per l'anno 2025 con deliberazione della Giunta comprensoriale n. 332/BA del 17.10.2024;

CONSIDERATO che la previsione dei costi è avvenuta in base ai dati dell'ultimo consuntivo approvato, tenendo conto delle variazioni già note;

CONSIDERATO che i comuni pagano, nell'anno di riferimento del preventivo di spesa, il 100% dei costi rilevati alla Comunità Comprensoriale Valle Pusteria. Discostamenti dal preventivo di spesa risultanti dal consuntivo verranno inseriti nel preventivo di spesa successivo;

VISTA la relativa comunicazione del 17.10.2023, dalla quale risulta che i costi preventivati del servizio di raccolta ed asporto dei rifiuti nonché della discarica nel distretto "Alta Pusteria" (territorio dei Comuni di Villabassa, Dobbiaco, San Candido e Sesto) nell'anno 2025 ammonteranno a € 937.487,34 (IVA compresa);

ACCERTATO che la quota dei costi a carico del Comune di San Candido è di € 291.963,92 (IVA compresa);

ACCERTATO inoltre che al Comune di San Candido verrà fatturato trimestralmente, a partire da marzo 2025 e per la durata dell'anno, l'importo di rispettivamente € 72.990,99 (IVA compresa);

VERIFICATA la regolarità del preventivo di spesa e della ripartizione delle spese;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 291.963,92, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit dem Mülltarif für das Jahr 2025 bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH erfolgter Beratung;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

7G7dhNMA3q/Gbs+IQTa+S6weOpXJSiK+itibCnG3/Xw=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

qNuU0Jo3RIFYwezzAwNGCkPsr4hTdTzHw5GID1FY3Qk=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 291.963,92, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con la tariffa rifiuti per l'anno 2025;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

ESAURITA la discussione;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

- | | |
|--|--|
| <p>1. den Kostenvoranschlag der Umweltdienste im Bezirk „Oberes Pustertal“ (Gebiet der Gemeinden Niederdorf, Toblach, Innichen und Sexten) für das Jahr 2025, welcher den Sammelbezirk mit € 937.487,34 (MwSt. inbegriffen) belastet, zu genehmigen;</p> | <p>1. di approvare il preventivo di spesa dei servizi ambientali nel distretto “Alta Pusteria” (territorio dei Comuni di Villabassa, Dobbiaco, San Candido e Sesto) per l’anno 2025, che grava sulla circoscrizione di raccolta nella misura di € 937.487,34 (IVA compresa);</p> |
| <p>2. die Spesenaufteilung auf die einzelnen Gemeinden – Anteil der zu Lasten der Gemeinde Innichen gehenden Kosten: € 291.963,92 (MwSt. inbegriffen) – ebenfalls zu genehmigen;</p> | <p>2. di approvare egualmente la ripartizione delle spese sui singoli comuni – quota a carico del Comune di San Candido: € 291.963,92 (IVA compresa);</p> |
| <p>3. mittels eigener Zahlungsanweisung an den Schatzmeister der Bezirksgemeinschaft Pustertal innerhalb der Monate März, Juni, September und Dezember 2025 den Betrag von jeweils € 72.990,99 (MwSt. inbegriffen) zu entrichten;</p> | <p>3. di versare entro i mesi di marzo, giugno, settembre e dicembre 2025, mediante proprio ordine di pagamento al Tesoriere della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria, l’importo di rispettivamente € 72.990,99 (IVA compresa);</p> |
| <p>4. die Gesamtausgabe von € 291.963,92, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:</p> | <p>4. di imputare la spesa totale di € 291.963,92, derivante dall’esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:</p> |

Nachhaltige Entwicklung und Schutz des Territoriums und der Umwelt	Mission 09 Missione	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell’Ambiente
Müllentsorgung	Programm 03 Programma	Rifiuti
Öffentliche Dienstleistungsaufträge	Titel 1 Titolo	Contratti di servizio pubblico
Dienstleistungsaufträge für die Müllentsorgung	Kapitel 09031.03.021500 capitolo	Contratti di servizio per la raccolta rifiuti
Grundlage	Ebene 5. Livello	Imponibile
MwSt. 10%	U1030215004	IVA 10%
Gesamtsumme	291.963,92 €	Totale
2025	291.963,92 €	2025
2026	0,00 €	2026
2027	0,00 €	2027

- | | |
|---|--|
| <p>5. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des</p> | <p>5. di trasmettere, a norma dell’art. 183,</p> |
|---|--|

R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
